

## **CONTRATO N° 47/2024**

Entre la **Dirección Nacional de Aeronáutica Civil - DINAC**, domiciliada en el Piso 2 del edificio del Ministerio de Defensa Nacional, situado en Mcal. López entre Vice Páte. Sánchez y 22 de Septiembre de la Ciudad de Asunción, República del Paraguay, representada para este acto por **Don NELSON MENDOZA ROLÓN**, Presidente de la DINAC, con **C.I. N°1.049.971**, denominada en adelante la **CONTRATANTE**, por una parte, y, por la otra, la firma **JUAN CARLOS ZUCCOLILLO GALLI**, con **RUC N° 3187001-5** domiciliada Guirnalda 1850 – Lambaré, representada para este acto por el **Sr. JUAN CARLOS ZUCCOLILLO GALLI** con **C.I. N° 3.187.001** denominada en adelante el **PROVEEDOR**, identificadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar la presente contratación de **MANTENIMIENTO DE PUERTAS DE BLINDEX DEL AISP Y AIG** el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

### **OBJETO**

El presente Contrato tiene por objeto establecer los derechos y obligaciones que asumen la CONTRATANTE y el PROVEEDOR, con relación a la **MENOR CUANTIA NACIONAL N° 34/2024 "MANTENIMIENTO DE PUERTAS DE BLINDEX DEL AISP Y AIG"**.

### **DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO**

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

1. Contrato y sus adendas o modificaciones
2. El pliego de bases y condiciones y sus adendas o modificaciones;
3. Los datos cargados en el SICP;
4. La oferta del Proveedor
5. La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación


Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

### **IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO**

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el **ID N° 448.211**.

### **PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN**

El contrato es el resultado del procedimiento de **MENOR CUANTIA NACIONAL N° 34/2024** convocado por la UOC - DINAC. La adjudicación fue realizada según **Resolución de Adjudicación N° 1644/2024** de fecha 18 de setiembre de 2024.



**INTERPRO**

Tel. 0991 385 000 / 0972 282 800  
Guirnalda 1850 - Lambaré



**DON NELSON MENDOZA ROLÓN**  
Presidente  
Dirección Nacional de Aeronáutica Civil

**Avda. Mcal. López y 22 de Setiembre - 3° piso**  
**Telef: 223.130 / 211.366 / 213.033 - C.C. 1752**

**Asunción - Paraguay**

**PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES y/o SERVICIOS.**

Ítem	Código Catálogo	Descripción	Cantidad	Atributos	Precio Unitario (IVA Incluido)	Precio Total
1	80111613-9999	Costo de mano de obra por la Limpieza de caja de freno hidraulico	1	Procedencia: Nacional	75.000	75.000
2	80111613-9999	Costo de mano de por el Ajuste de herrajes	1	Procedencia: Nacional	75.000	75.000
3	80111613-9999	Costo de mano de obra por la Nivelación de las puertas	1	Procedencia: Nacional	75.000	75.000
4	80111613-9999	Costo de mano de obra por el Ajustes necesarios para el buen funcionamiento	1	Procedencia: Nacional	75.000	75.000
5	80111613-9999	Costo de mano de obra Diagnóstico técnico en cuanto a la necesidad de realizar alguna reparación y/u otros servicios que garanticen el buen funcionamiento	1	Procedencia: Nacional	33.000	33.000
6	72102602-001	Provisión de freno hidraulico tipo B (con su caja correspondiente)	1	Procedencia: Argentina	750.000	750.000
7	80111613-9999	Costo de mano de obra por el remplazo de freno hidraulico tipo B (con su caja correspondiente)	1	Procedencia: Nacional	75.000	75.000
8	72102602-001	Provisión de freno hidraulico tipo C (con su caja correspondiente)	1	Procedencia: Argentina	750.000	750.000
9	80111613-9999	Costo de mano de obra por el remplazo de freno hidraulico tipo C (con su caja correspondiente)	1	Procedencia: Nacional	75.000	75.000
10	72102602-001	Provisión de Herraje para puerta blindex	1	Procedencia: Brasil	125.000	125.000
11	80111613-9999	Costo de mano de obra por el remplazo de Herraje para puerta blindex	1	Procedencia: Nacional	75.000	75.000
12	72102602-001	Provisión de buje de perno de puerta pívot	1	Procedencia: Brasil	75.000	75.000
13	80111613-9999	Costo de mano de obra por el remplazo de buje de perno pívot de la puerta	1	Procedencia: Nacional	75.000	75.000
14	72102602-001	Provisión de tirador para apertura de puerta (metálico/madera)	1	Procedencia: China	80.000	80.000

*Leon*



**INTERPRO**

Tel. 0991 385 000 / 0972 282 800  
Guirnalda 1850 - Lambaré  
Info@interpro.com.py



**DON NELSON MENDOZA ROLÓN**  
Presidente  
Dirección Nacional de Aeronáutica Civil

**Avda. Mcal. López y 22 de Setiembre - 3º piso**  
**Telef: 223.130 / 211.366 / 213.033 - C.C. 1752**

**Asunción - Paraguay**

15	80111613-9999	Costo de mano de obra por el remplazo de tirador para apertura de puerta (metálico/madera)	1	Procedencia: Nacional	55.000	55.000
16	72102602-001	Provisión de Puerta Blindex- Dimensiones 1,15m x 2,05m x 10mm de espesor	1	Procedencia: Nacional	1.080.000	1.080.000
17	80111613-9999	Costo de mano de obra por el remplazo de Puerta Blindex- Dimensiones 1,15m x 2,05m x 10mm de espesor	1	Procedencia: Nacional	75.000	75.000
18	72102602-001	Provisión de Puerta Blindex - Dimensiones 0,95m x 2m x 10mm de espesor	1	Procedencia: Nacional	870.000	870.000
19	80111613-9999	Costo de mano de obra por el remplazo de Puerta Blindex - Dimensiones 0,95m x 2m x 10mm de espesor	1	Procedencia: Nacional	75.000	75.000
<b>Precio Total</b>						<b>4.568.000</b>

El **Monto Máximo** del contrato asciende a la suma de **Gs. 100.000.000 (Guaraníes Cien Millones) IVA incluido** y el **Monto Mínimo** asciende a la suma de **Gs. 50.000.000 (Guaraníes Cincuenta Millones) IVA incluido**.

El proveedor se compromete a prestar los servicios a la contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del contrato.

La contratante se compromete a pagar al proveedor como contrapartida de la prestación de los servicios y la subsanación de sus defectos, el precio del contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las bases y condiciones.

#### **VIGENCIA DEL CONTRATO**

El contrato entrará en vigencia desde la formalización del contrato y hasta el 31 de diciembre de 2025.

De conformidad a la legislación vigente, la vigencia del contrato para el Ejercicio 2025 está sujeta a la disponibilidad presupuestaria.

#### **PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA OBRA**

Los bienes y/o servicios deberán ser entregados y/o prestados dentro de los plazos establecidos en el Plan de Entregas y/o prestación de servicios del pliego de bases.

#### **ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO**

La administración del contrato estará a cargo de la **Gerencia Técnica de la Dirección de Aeropuertos- CP. FRANCISCO PEÑA**.

  **INTERPRO**  
Tel. 0991 385 000 / 0972 282 800  
Guirnalda 1850 - Lambaré  
info@interpro.com.py



**DON NELSON MENDOZA ROLÓN**  
Presidente  
Dirección Nacional de Aeronáutica Civil

**Avda. Mcal. López y 22 de Setiembre - 3º piso**  
**Telef: 223.130 / 211.366 / 213.033 - C.C. 1752**

**Asunción - Paraguay**

## **FORMAS Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO**

La garantía de fiel cumplimiento del contrato se registrará por lo establecido en las condiciones contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los diez (10) días calendarios siguientes a la firma del contrato.

### **MULTAS**

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 97 del Decreto N° 9823/23 POR LA CUAL SE REGLAMENTA LA LEY N° 7021/2022 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberán comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 144 de la Ley N° 7021/22.

### **CAUSALES Y PROCEDIMIENTOS PARA SUSPENDER, TERMINAR O RESCINDIR**

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 7021/22, y en las Condiciones Contractuales de este pliego de bases y condiciones.

### **SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS**

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución del contrato se dirimirá conforme con las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las condiciones contractuales.

### **ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN**

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad, quedará automáticamente sin efecto de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

### **IDIOMA DEL CONTRATO**

El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma castellano. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del contrato, pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada por traductor matriculado en la República del Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato.

El proveedor correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción.

*Juan*



**INTERPRO**

Tel. 0991 385 000 / 0972 282 800

Guernalda 1850 - Lambaré  
info@interpro.com.py

**Avda. Mcal. López y 22 de Setiembre - 3° piso**  
**Telef: 223.130 / 211.366 / 213.033 - C.C. 1752**



Presidente

Dirección Nacional de Aeronáutica Civil

**Asunción - Paraguay**



En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.

**SUSCRIPCIÓN**

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 3 (tres) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción, República del Paraguay al día **07 mes Octubre y año 2024**.

  
Sr. JUAN CARLOS ZUCCOLILLO GALLI

  
Don NELSON MENDOZA ROLÓN  
PRESIDENTE  
DIRECCIÓN NACIONAL DE AERONÁUTICA CIVIL

 **INTERPRO**  
Tel. 0991 385 000 / 0972 282 800  
Guirnalda 1850 - Lambaré  
Info@interpro.com.py